

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 4

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

paraissant tous les 15 jours

## ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (S.V.I.A.)  
de la Section genevoise de la S.I.A.  
de l'Association des anciens élèves de l'E.P.U.L. (Ecole polytechnique  
de l'Université de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'E.P.F. (Ecole  
polytechnique fédérale de Zurich)

## COMITÉ DE PATRONAGE

Président: J. Calame, ing. à Genève  
Vice-président: † G. Epitoux, arch. à Lausanne  
Membres:  
Fribourg: H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.  
Genève: Cl. Grosgrin, arch.; E. Martin, arch.  
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; R. Guye, ing.  
Valais: G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.  
Vaud: A. Gardel, ing.; A. Chevalley, ing.; E. d'Okolski, arch.;  
Ch. Thévenaz, arch.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »  
Président: A. Stucky, ing.  
Membres: M. Bridel; R. Neeser, ing.; P. Waltenspuhl, arch.  
Adresse: Ch. de Roseneck 6, Lausanne

## RÉDACTION

D. Bonnard, ing.  
Rédaction et Edition de la S. A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Adresse: Case Chauderon 478, Lausanne

## ABONNEMENTS

1 an . . . . .	Suisse	Fr. 26.—	Etranger . .	Fr. 30.—
Sociétaires . . .	»	» 22.—	» . . .	» 27.—
Prix du numéro . . .	»	» 1.60		

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° II. 87 78, Lausanne.  
Adresser toutes communications concernant abonnement, changements  
d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie La Concorde, Terreaux 29,  
Lausanne

## ANNONCES

Tarif des annonces:  
1/1 page . . . . . Fr. 275.—  
1/2 » . . . . . » 140.—  
1/4 » . . . . . » 70.—  
1/8 » . . . . . » 35.—

Adresse: Annonces Suisses S. A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26. Lausanne et succursales



## SOMMAIRE

Le cadre naturel des glissements de terrain du Val-de-Travers (Suisse), par E. Wegmann (Neuchâtel)

Reprise en sous-œuvre du pont de Travers et construction des murs de berge, par D. Bonnard, ingénieur, professeur à l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne et P. Schinz, ingénieur-adjoint au Département des travaux publics, Neuchâtel

## ORGANISATION ET FORMATION PROFESSIONNELLES

Documentation générale — Documentation du bâtiment — Service de placement

## LE CADRE NATUREL DES GLISSEMENTS DE TERRAIN DU VAL-DE-TRAVERS, NEUCHÂTEL (SUISSE)

par E. WEGMANN (Neuchâtel) <sup>1</sup>

### Introduction

Les géotechniciens suisses ont honoré le canton de Neuchâtel de leur visite. Ils se sont réunis chez nous pour étudier les effets de quelques mouvements du sol dans le Val-de-Travers, et pour apprécier les remèdes que l'on a appliqués. Ils se proposent de discuter l'efficacité des mesures prises pour guérir les maux ou en tout cas pour prévenir le pire. Tout cela sera examiné avec le coup d'œil du spécialiste, comme celui d'une réunion de chirurgiens étudiant les opérations pratiquées par un confrère. L'art des maîtres est certainement une chose admirable, mais les spécialistes les plus éclairés savent bien qu'il n'y a pas seulement l'opération qui compte, il faut aussi avoir les forces de la nature de son côté. Pour les connaître, il faut prendre contact avec le malade et essayer de comprendre son histoire, connaître l'évolution et le fonc-

tionnement de ses organes, les conditions de sa vie et de son milieu, ses maladies et accidents antérieurs et la manière dont il les a supportés, les penchants du patient, sains ou malsains, car tout cela enregistré, d'une manière ou d'une autre, dans l'organisme, influencera le déroulement des accidents ultérieurs et déterminera des mesures thérapeutiques bien comprises.

Nous nous proposons donc de présenter en quelques mots le malade et quelques-uns de ses maux constitutionnels, avant que les spécialistes se penchent sur ses crises et ses récents accidents, en exposant leurs opérations et les appareils inventés pour l'adapter aux besoins de la cohabitation humaine. Nous nous limiterons aux questions qui touchent, plus ou moins directement, aux phénomènes étudiés ici, et nous subdiviserons notre exposé en une série de groupes de facteurs qui se suivent dans le temps et dont chacun porte une partie de la responsabilité de ce qui s'est passé. Cet alignement montrera les tendances de l'évolution du paysage à long terme, au-delà des courts

<sup>1</sup> Conférence faite à l'Assemblée générale de la Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation, à l'aula de l'Université de Neuchâtel, le 26 avril 1957.